

بارم بندی کتاب زبان های خارجی (انگلیسی - فرانسه - آلمانی) پایه اول دبیرستان: ۳۰ نمره

سال تحصیلی ۹۴-۱۳۹۳

نوبت اول	نمره	نوبت دوم	نمره	شهریور و بزرگسال	نمره
درس اول	۶	درس اول	۱/۵	درس اول	۱/۵
درس دوم	۶	درس دوم	۱/۵	درس دوم	۱/۵
درس سوم	۶	درس سوم	۱/۵	درس سوم	۱/۵
درس چهارم	۶	درس چهارم	۱/۵	درس چهارم	۱/۵
درس پنجم	۶	درس پنجم	۱/۵	درس پنجم	۱/۵
		درس ششم	۵/۵	درس ششم	۵/۵
		درس هفتم	۵/۵	درس هفتم	۵/۵
		درس هشتم	۵/۵	درس هشتم	۵/۵
		درس نهم	۵/۵	درس نهم	۵/۵

الفارزشیابی مستمر (فعالیت های کلاسی) ۲۰ نمره شامل :

- انجام تکالیف درسی و پاسخگویی به سؤالات ۵ نمره
- آزمون های مستمر کلاسی ۵ نمره
- فعالیت های کلاسی شفاهی ۱۰ نمره

ب - ارزشیابی (نوبت اول، دوم، شهریور و بزرگسال) ۴۰ نمره شامل :

ارزشیابی شفاهی پایانی (۱۰ نمره)

● خواندن شامل :

مازان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی

سرعت مناسب: ۱ نمره، آهنگ، تکیه و تلفظ صحیح: ۱ نمره، روان خوانی: ۲ نمره، درک مطلب: ۲ نمره

● بازگویی و خلاصه کردن مطلب خوانده شده (دانش آموزان پس از خواندن بخشی از یک درس،



- نکات مهم آن را در یک یا دو جمله بیان می کنند): انگلیسی و فرانسه ۱/۵ نمره / آلمانی ۲ نمره
- نقش‌های زبانی (در این قسمت مهارت دانش آموزان در اجرای مکالمات مربوط به *Language Function* مورد ارزشیابی قرار می گیرد). لازم به توضیح است که در زبان‌های فرانسه و آلمانی بخش مکالمه جایگزین نقش‌های زبانی می‌شود: انگلیسی و فرانسه ۱/۵ نمره / آلمانی ۲ نمره
  - تلفظ صحیح (ارزشیابی در این بخش صرفاً به قسمت *Pronunciation* کتاب محدود می‌شود. لازم به توضیح است که ارزشیابی تلفظ فقط در مورد زبان‌های انگلیسی و فرانسه است: ۱ نمره

✓ توجه:

از ۱۰ نمره ارزشیابی شفاهی نوبت دوم، ۲/۵ نمره به نیمه اول و ۷/۵ نمره به نیمه دوم کتاب تعلق می‌گیرد.

### ج - ارزشیابی کتبی پایانی (۳۰ نمره)

- املا (یک یا دو حرف از حروف دوازده لغت در جمله جا افتاده است). انگلیسی و فرانسه ۳ نمره / آلمانی ۴ نمره
- واژگان ( ۸ نمره ) شامل:

- جایگزین کردن لغات در جملات (ارائه ۹ لغت در ۸ جمله) ۴ نمره
- یافتن واژه‌های مناسب به منظور تکمیل جملات ناقص با استفاده از دانش زبانی دانش آموز ۲ نمره
- پرسش‌های چهارگزینه‌ای: ۲ نمره
- دستور ( ۸ نمره ) شامل:
- سؤالات چهارگزینه‌ای: ۲ نمره
- مرتب کردن جملات به هم ریخته: ۲ نمره
- کامل کردن جملات ناقص: ۲ نمره
- پاسخ به سؤال با توجه به تصویر: ۲ نمره
- نقش‌های زبانی (۳ نمره)

مکالمات ناقصی که توسط دانش آموز کامل می‌شوند. سؤالات این بخش به قسمت *Language Function* کتاب درسی مربوط می‌شوند. لازم به توضیح است که در زبان‌های فرانسه و آلمانی بخش مکالمه جایگزین نقش‌های زبانی می‌شود:

- تلفظ (۱ نمره): این بخش به دو شکل می‌تواند مورد ارزشیابی قرار گیرد:
- استفاده از ستون و دادن مثالی برای هر ستون: دانش آموزان، لغات داده شده را در ستون‌های مربوط قرار می‌دهند.
- دادن مجموعه‌ای از لغات که همه به جز یکی، در یک صدا مشترک هستند: دانش آموزان لغت مربوطه را می‌یابند.

✓ لازم به توضیح است که ارزشیابی تلفظ فقط در مورد زبان‌های انگلیسی و فرانسه است: ۳۰ نمره

وزارت آموزش و پرورش  
سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی  
دفتر تألیف کتاب‌های درسی ابتدایی و متوسط نظری



● درک مطلب ( ۷ نمره ):

– *Sentence Comprehension* در این بخش یک یا دو جمله در هر سؤال گنجانده می شود که درک آن‌ها مستلزم دانستن نکته‌ای می باشد. در مورد این جملات سؤال به صورت چهارگزینه‌ای داده می شود: ۳ نمره  
در این قسمت متنی در سطح متون کتاب انتخاب می شود و دانش آموزان به سؤالات مربوطه پاسخ می دهند: ۴ نمره

● انواع سؤالات:

*Completion, Multiple choice, True/ False, Wh questions, Yes/ No questions*

✓ توجه:

در ارزشیابی کتبی پ نوبت دوم از مجموع ۳۰ نمره، ۲۲/۵ نمره آن متعلق به نیمه دوم کتاب درسی و ۷/۵ نمره آن متعلق به نیمه اول کتاب درسی می باشد.

برای طراحی آزمون سال تحصیلی جاری، کتاب چاپ سال ۱۳۹۳ مبنای طراحی سؤال است.



وزارت آموزش و پرورش  
سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی  
دفتر تألیف کتاب های درسی ابتدایی و متوسط نظری



بارمبندی کتاب زبان خارجی (انگلیسی - فرانسه - آلمانی) پایه دوم دبیرستان: ۳۰ نمره

سال تحصیلی ۹۴-۱۳۹۳

نوبت اول	نمره	نوبت دوم	نمره	شهریور و بزرگسال	نمره
درس اول	۷/۵	درس اول	۱/۵	درس اول	۱/۵
درس دوم	۷/۵	درس دوم	۲	درس دوم	۲
درس سوم	۷/۵	درس سوم	۲	درس سوم	۲
درس چهارم	۷/۵	درس چهارم	۲	درس چهارم	۲
		درس پنجم	۷/۵	درس پنجم	۷/۵
		درس ششم	۷/۵	درس ششم	۷/۵
		درس هفتم	۷/۵	درس هفتم	۷/۵

الف - ارزشیابی مستمر (فعالیت های کلاسی) ۲۰ نمره شامل :

- انجام تکالیف درسی و پاسخ گویی به سؤالات: ۵ نمره
- آزمون های مستمر کلاسی: ۵ نمره
- فعالیت های کلاسی شفاهی: ۱۰ نمره

بارزشیابی (نوبت اول، دوم، شهریور و بزرگسال) :

ارزشیابی شفاهی پایانی (۱۰ نمره)

- خواندن شامل: سرعت مناسب: ۱ نمره، آهنگ، تکیه و تلفظ صحیح: ۱ نمره، روان خوانی: ۲ نمره، درک مطلب: ۲ نمره
- بازگویی و خلاصه کردن مطلب خوانده شده (دانش آموزان پس از خواندن بخشی از یک درس، نکات مهم آن را در یک یا دو جمله بیان می کنند). انگلیسی و فرانسه: ۱/۵ نمره، آلمانی: ۲ نمره
- نقش های زبانی (در این قسمت مهارت دانش آموزان در اجرای مکالمات مربوط به *Language Function* مورد ارزشیابی قرار می گیرد).
- لازم به توضیح است که در زبان های فرانسه و آلمانی بخش مکالمه جایگزین نقش های زبانی می شود. انگلیسی و فرانسه ۱/۵ نمره/ آلمانی ۲ نمره

● تلفظ صحیح (ارزشیابی در این بخش صرفاً به قسمت *Pronunciation* کتاب محدود می شود).

✓ لازم به توضیح است که ارزشیابی تلفظ فقط در مورد زبان های انگلیسی و فرانسه است. ۱ نمره

✓ توجه:

از ۱۰ نمره ارزشیابی شفاهی پایانی نوبت دوم، ۲/۵ نمره به نیمه اول و ۷/۵ نمره به نیمه دوم کتاب تعلق می گیرد.

ج - ارزشیابی کتبی پایانی (۳۰ نمره)

● املا (یک یا دو حرف از حروف دوازده لغت در جمله جا افتاده است). انگلیسی و فرانسه ۳ نمره/ آلمانی ۴ نمره



● واژگان ( ۸ نمره ):

- جایگزین کردن لغات در جملات (ارائه ۹ لغت در ۸ جمله): ۴ نمره  
- یافتن واژه های مناسب به منظور تکمیل جملات ناقص با استفاده از دانش زبانی دانش آموز: ۲ نمره

- پرسش های چهارگزینه ای: ۲ نمره

● دستور ( ۸ نمره ):

- سؤالات چهارگزینه ای: ۲ نمره

- مرتب کردن جملات به هم ریخته: ۲ نمره

- کامل کردن جملات ناقص: ۲ نمره

- پاسخ به سؤال با توجه به تصویر: ۲ نمره

● نقش های زبانی (۳ نمره):

مکالمات ناقصی که توسط دانش آموز کامل می شوند. سؤالات این بخش به قسمت *Language*

*Function* کتاب درسی مربوط می شوند. لازم به توضیح است که در زبان های فرانسه و آلمانی

بخش مکالمه جایگزین نقش های زبانی می شود.

● تلفظ ( ۱ نمره ):

این بخش به دو شکل می تواند مورد ارزشیابی قرار گیرد:

- استفاده از ستون و دادن مثالی برای هر ستون دانش آموزان لغات داده شده را درستون های مربوط

قرار می دهند.

- دادن مجموعه ای از لغات که همه به جز یکی در یک صدا مشترک هستند. دانش آموزان لغت مربوطه

را می یابند.

✓ لازم به توضیح است که ارزشیابی تلفظ فقط در مورد زبان های انگلیسی و فرانسه است: ۳۰ نمره

● درک مطلب ( ۷ نمره ) شامل:

- *Sentence Comprehension* در این بخش یک یا دو جمله در هر سؤال گنجانده می شود که درک آن ها

مستلزم دانستن نکته ای می باشد. در مورد این جملات سؤال به صورت چهارگزینه ای داده می شود: ۳ نمره

- در این قسمت متنی در سطح متون کتاب انتخاب می شود و دانش آموزان به سؤالات مربوط پاسخ می دهند: ۴ نمره

● انواع سؤالات: *Completion, Multiple choice, True/ False, Wh questions, Yes/ No questions*

✓ توجه: در ارزشیابی کتبی نوبت دوم از مجموع ۳۰ نمره، ۲۲/۵ نمره آن متعلق به نیمه دوم کتاب درسی و ۷/۵ نمره آن متعلق به نیمه اول کتاب درسی می باشد.

برای طراحی آزمون سال تحصیلی جاری، کتاب چاپ سال ۱۳۹۳ مبنای طراحی سؤال است.



وزارت آموزش و پرورش

سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی

دفتر تألیف کتاب های درسی ابتدایی و متوسط نظری



بارمبندی کتاب زبان‌های خارجی (انگلیسی، فرانسه، آلمانی) پایه سوم دبیرستان (نوبت اول: ۳۰ نمره و نوبت دوم: ۴۰ نمره)

سال تحصیلی ۹۴-۱۳۹۳

نوبت اول	نمره	نوبت دوم، شهریور و بزرگسال	نمره
درس اول	۱۶	درس اول	۳/۲۵
درس دوم	۱۷	درس دوم	۳/۲۵
درس سوم	۱۷	درس سوم	۳/۵
		درس چهارم	۱۰
		درس پنجم	۱۰
		درس ششم	۱۰

الف - ارزشیابی مستمر (فعالیت های کلاسی) ۲۰ نمره شامل :

- انجام تکالیف درسی و پاسخگویی به سؤالات: ۵ نمره
- آزمون های مستمر کلاسی: ۵ نمره
- فعالیت های کلاسی شفاهی: ۱۰ نمره

ب - ارزشیابی (نوبت اول، دوم، شهریور و بزرگسال) شامل :  
ارزشیابی شفاهی پایانی (۱۰ نمره)

● خواندن:

- سرعت مناسب: ۱ نمره
- آهنگ، تکیه و تلفظ صحیح: ۱ نمره
- روان خوانی: ۲ نمره
- درک مطلب: ۲ نمره

- بازگویی و خلاصه کردن مطلب خوانده شده (دانش آموزان پس از خواندن بخشی از یک درس، نکات مهم آن را در یک یا دو جمله بیان می کنند). انگلیسی و فرانسه: ۱/۵ نمره ، آلمانی: ۲ نمره
- نقش‌های زبانی (در این قسمت مهارت دانش آموزان در اجرای مکالمات مربوط به *Language Function* مورد ارزشیابی قرار می گیرد).

✓ لازم به توضیح است که در زبان‌های فرانسه و آلمانی بخش مکالمه جایگزین نقش‌های زبانی می‌شود. انگلیسی و فرانسه: ۱/۵ نمره، آلمانی: ۲ نمره



● تلفظ صحیح ( ارزشیابی در این بخش صرفاً به قسمت *Pronunciation* کتاب محدود می شود. لازم به توضیح است که ارزشیابی تلفظ فقط در مورد زبان های انگلیسی و فرانسه است: ۱ نمره

✓ توجه: ارزشیابی شفاهی صرفاً ویژه نوبت اول می باشد.

ج - ارزشیابی کتبی ( نوبت اول، دوم، شهریور و بزرگسال) ۴۰ نمره

● املا: یک یا دو حرف از واژه در جمله حذف شود (انگلیسی و فرانسه: ۱۶ مورد، آلمانی: ۱۲ مورد). انگلیسی و فرانسه: ۴ نمره، آلمانی: ۶ نمره

● واژگان: ۱۰ نمره

- جایگزین کردن لغات در جملات (۹ لغت در ۸ جمله): ۴ نمره

- یافتن واژه های مناسب به منظور تکمیل جملات ناقص با استفاده از دانش زبانی دانش آموز: ۳ نمره

تشخیص اجزاء کلام (اسم، صفت، ضمیر و غیره) از طریق بافت (Context): ۳ نمره

● دستور زبان: ۹ نمره

۱- سؤالات چهارگزینه ای ۳ نمره

۲- مرتب کردن جملات به هم ریخته ۲ نمره

۳- کامل کردن جملات ناقص ۲ نمره

۴- پاسخ به سؤال با توجه به تصویر ۲ نمره

● نقش های زبانی ( ۴ نمره)

مکالمات ناقصی که توسط دانش آموز کامل می شوند. سؤالات این بخش به قسمت *Language*

*Function* کتاب درسی مربوط می شوند. لازم به توضیح است که در زبان های فرانسه و

آلمانی بخش مکالمه جایگزین نقش های زبانی می شود.

● تلفظ این بخش به دو شکل می تواند مورد ارزشیابی قرار گیرد: ۲ نمره

- استفاده از ستون و دادن مثالی برای هرستون دانش آموزان لغات داده شده رادرستون های مربوط قرار می دهند.

- دادن مجموعه ای از لغات که همه به جز یکی در یک صدا مشترک هستند. دانش آموزان لغت مربوطه را

می یابند.

وزارت آموزش و پرورش

سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی

✓ در نهایت لازم به توضیح است که ارزشیابی تلفظ فقط در مورد زبان های انگلیسی و فرانسه است.



● درک مطلب: ۱۱ نمره

- (Sentence Comprehension): در این بخش یک یا دو جمله در هر سؤال گنجانده می شود که درک

آن ها مستلزم دانستن نکته ای می باشد. در مورد این جملات سؤال به صورت چهار گزینه ای داده می شود: ۳ نمره  
- در این قسمت متنی در سطح متون کتاب انتخاب می شود و دانش آموزان به سؤالات مربوط به  
(Completion, Multiple choice, True/ False, Wh questions Yes/ No questions) پاسخ می دهند: ۵

نمره - متن Cloze : ۳ نمره

(از آنجا که نمونه های Cloze در کتاب درسی نیامده است لذا لازم است دبیران محترم این پایه، در کلاس و در آزمون های مستمر ، دانش آموزان را با این نوع آزمون آشنا سازند.)

۷ در بارم بندی نوبت اول درس زبان های خارجی سال سوم متوسطه با توجه به برگزاری امتحان شفاهی ( ۱۰ نمره) و امتحان کتبی ( ۴۰ نمره)، جمع نمره بر اساس فرمول زیر محاسبه می شود:

$$۲۰ = \frac{2}{5} \times (۱۰ \text{ نمره}) + (۴۰ \text{ نمره}) \text{ امتحان کتبی}$$

برای طراحی آزمون سال تحصیلی جاری، کتاب چاپ سال ۱۳۹۳ مبنای طراحی سؤال است.



وزارت آموزش و پرورش  
سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی  
دفتر تألیف کتاب های درسی ابتدایی و متوسط نظری





بارمبندی کتاب زبان انگلیسی دوره پیش دانشگاهی

سال تحصیلی ۹۴-۱۳۹۳

نوبت اول	نمره	نوبت دوم، شهریور و بزرگسال	نمره
درس اول	۵	درس اول	۱/۲۵
درس دوم	۵	درس دوم	۱/۲۵
درس سوم	۵	درس سوم	۱/۲۵
درس چهارم	۵	درس چهارم	۱/۲۵
		درس پنجم	۳/۷۵
		درس ششم	۳/۷۵
		درس هفتم	۳/۷۵
		درس هشتم	۳/۷۵
جمع	۲۰	جمع	۲۰

برای طراحی آزمون سال تحصیلی جاری، کتاب چاپ سال ۱۳۹۳ مبنای طراحی سؤال است.



وزارت آموزش و پرورش  
سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی  
دفتر تألیف کتاب های درسی ابتدایی و متوسط نظری



بارمبندی کتاب زبان آلمانی دوره پیش دانشگاهی

سال تحصیلی ۹۴-۱۳۹۳

نوبت اول	نمره	نوبت دوم، شهریور و بزرگسال	نمره
درس اول	۵	درس اول	۱/۲۵
درس دوم	۵	درس دوم	۱/۲۵
درس سوم	۵	درس سوم	۱/۲۵
درس چهارم	۵	درس چهارم	۱/۲۵
		درس پنجم	۳/۷۵
		درس ششم	۳/۷۵
		درس هفتم	۳/۷۵
		درس هشتم	۳/۷۵
جمع	۲۰	جمع	۲۰

برای طراحی آزمون سال تحصیلی جاری، کتاب چاپ سال ۱۳۹۳ مبنای طراحی سؤال است.



وزارت آموزش و پرورش  
سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی  
دفتر تألیف کتاب های درسی ابتدایی و متوسط نظری



بارمبندی کتاب زبان فرانسه دوره پیش دانشگاهی

سال تحصیلی ۹۴-۱۳۹۳

نمبره	نوبت دوم، شهریور وبزرگسال	نمبره	پ نوبت اول
۰/۵	درس اول	۲/۵	درس اول
۰/۵	درس دوم	۲/۵	درس دوم
۰/۵	درس سوم	۲/۵	درس سوم
۰/۵	درس چهارم	۲/۵	درس چهارم
۰/۷۵	درس پنجم	۲/۵	درس پنجم
۰/۷۵	درس ششم	۲/۵	درس ششم
۰/۷۵	درس هفتم	۲/۵	درس هفتم
۰/۷۵	درس هشتم	۲/۵	درس هشتم
۲	درس نهم		
۲	درس دهم		
۲	درس یازدهم		
۲/۲۵	درس دوازدهم		
۲/۲۵	درس سیزدهم		
۲/۲۵	درس چهاردهم		
۲/۲۵	درس پانزدهم		
۲۰	جمع	۲۰	جمع

برای طراحی آزمون سال تحصیلی جاری، کتاب چاپ سال ۱۳۹۳ مبنای طراحی سؤال است.



وزارت آموزش و پرورش

سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی

دفتر تألیف کتاب های درسی ابتدایی و متوسط نظری

